

GUIDE D'INSTALLATION

VOCALYS II



Sommaire

GÉNÉRALITÉS	1
• <i>Présentation</i>	1
• <i>Caractéristiques techniques</i>	1
RACCORDEMENTS	2
• <i>Ligne téléphoniques</i>	2
• <i>Autoprotection</i>	2
• <i>Entrées</i>	3
• <i>Sorties</i>	3
PROGRAMMATION UTILISATEUR	4
• <i>Marche / Arrêt du transmetteur</i>	4
• <i>Programmer un numéro de téléphone</i>	5
• <i>Programmer un appel vers Tadoo</i>	6
• <i>Enregistrer un message vocal</i>	7
• <i>Lire la mémoire d'alarme</i>	7
• <i>Passer en mode test</i>	8
• <i>Modifier un code secret utilisateur</i>	9
• <i>Ecoute phonique / Interphonie</i>	9
• <i>Option Interphonie</i>	10
PROGRAMMATION SYSTÈME	11
• <i>Paramètres des entrée</i>	11
• <i>Paramètres des sorties</i>	14
• <i>Programmation des codes secrets</i>	15
• <i>Programmation du mode d'acquiescement</i>	15
• <i>Asservissement de l'appel entrant</i>	15
• <i>Autorisation de mise à l'arrêt à distance</i>	16
• <i>Type de connexion audio</i>	16
• <i>Mode de connexion audio</i>	16
• <i>Temps de connexion audio</i>	16
UTILISATION A DISTANCE	17
• <i>Arrêt système</i>	17
• <i>Marche système</i>	17
• <i>Accès sortie 1</i>	17

• <i>Accès sortie 2</i>	17
• <i>Accès écoute</i>	17
• <i>Accès à la fonction « test appel »</i>	18
• <i>Accès « mémoire d'alarme »</i>	18
• <i>Accès « numéro d'appel»</i>	18
• <i>Pour « raccrocher »</i>	18
PROGRAMMATION DE LA SECTION DIGITALE	19
• <i>Programmation du matricule »</i>	19
• <i>Programmation du protocole de transmission</i>	19
• <i>Code de transmission des entrées</i>	20
• <i>Programmation du test cyclique</i>	21
• <i>Transmission de l'information Marche/Arrêt</i>	21
ANNEXE	22
AVERTISSEMENT	23

GÉNÉRALITÉS

Présentation

Vocalys II est un transmetteur téléphonique indispensable pour compléter efficacement un système anti-intrusion. La transmission des informations peut être vocale et/ou digitale. Les messages, enregistrables par l'utilisateur, permettent de personnaliser l'installation et d'identifier clairement les entrées qui ont provoquées la transmission.

L'écoute phonique intégrée ou l'option interphonie peut être validée en fonction de l'entrée qui a déclenché le cycle d'appel. Pendant la phase de levée de doute, il est possible de télécommander les deux sorties disponibles sur l'appareil.

La programmation, assistée vocalement, est entièrement réalisée à l'aide du clavier disponible en face avant de l'appareil.

Pour la section digitale il est possible de programmer localement le transmetteur à l'aide d'un terminal (Minitel ou PC).

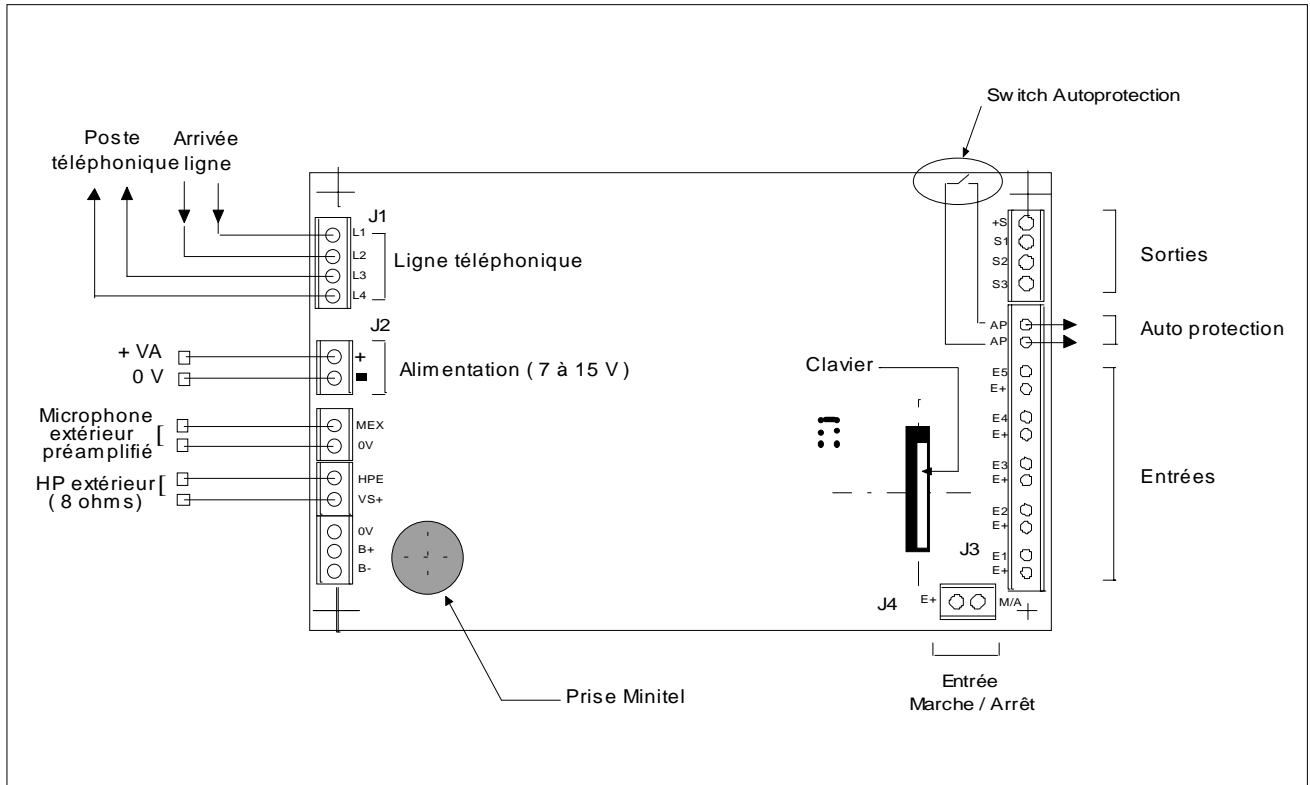
Vocalys II comprend :

- Quatre numéros d'appel à 20 chiffres programmables par clavier avec contrôle vocal de l'enregistrement des numéros.
- Une entrée marche / arrêt.
- Cinq entrées alarmes 'tout ou rien' qui peuvent être identifiées individuellement par un message vocal enregistrable par l'utilisateur. Un message d'en-tête également enregistrable sera transmis avec chaque message d'alarme afin d'identifier le site.
- Une information « défaut alimentation » transmise avec un message vocal préenregistré.
- Trois sorties paramétrables en fonction des besoins de l'installation.
Par défaut la programmation des sorties est la suivante :
 - La sortie 1 et 2 est en télécommande
 - La sortie 3 est activée pendant l'écoute phonique pour bloquer les sirènes.
- Une écoute phonique intégrée (interphonie en option)
- Un dispositif d'autoprotection .

Caractéristiques techniques

- Alimentation 12 Vcc (fonctionnement de 7 V à 15 V)
 - Seuil de détection (Défaut tension d'alimentation) : 11,2 V
 - Seuil de détection pour la disparition de défaut : 11,7 V
- Protection contre les inversions de polarités
- Consommation
 - en veille : 40 mA
 - Consommation en transmission : 60 mA
- Dimensions (mm) : 200 x 150 x 50
- Boîtier métallique
- Température de fonctionnement : 5 à 60°C

RACCORDEMENTS



Information de sécurité

Les tensions présentes sur le bornier J1 sont classées TRT (tension réseau téléphonique au sens de la norme NF EN 41-003). Les tensions présentes sur le bornier J2, J3, J4 sont classées TBTS (très basse tension de sécurité) au sens de la norme NF EN 41-003. La tension d'alimentation doit être fournie par une source à puissance limitée.

Ligne téléphonique

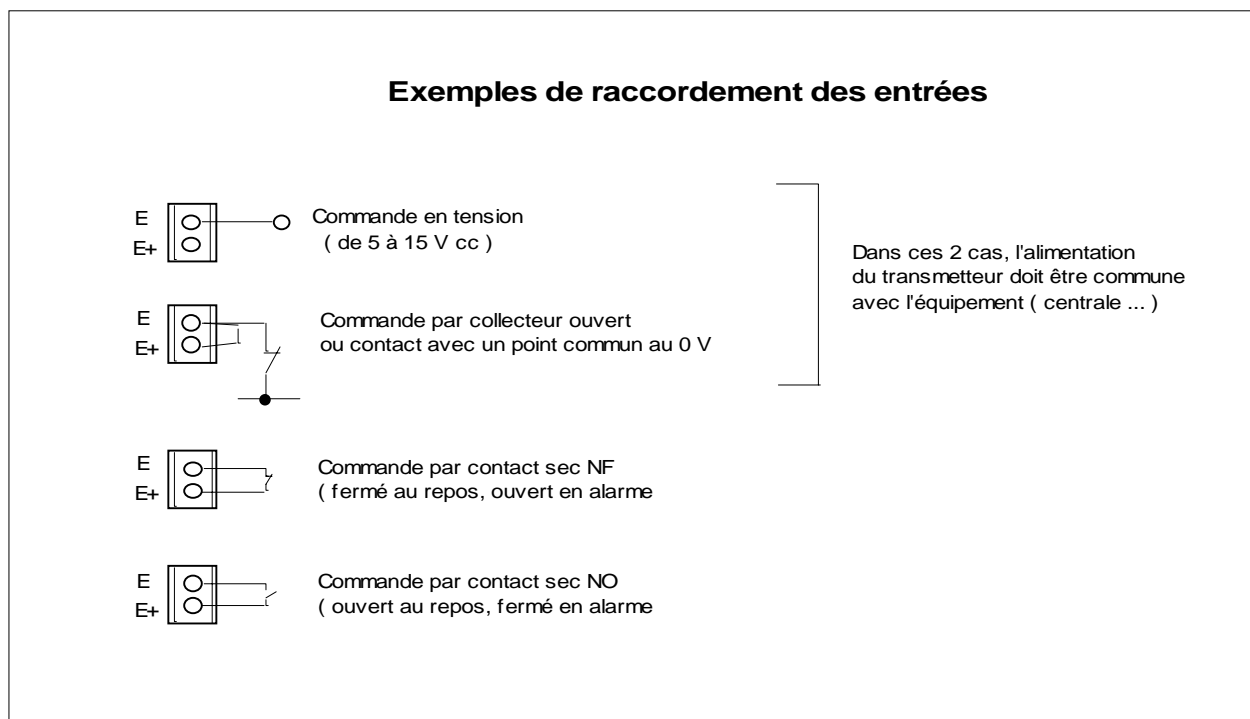
Le transmetteur est généralement raccordé sur l'installation existante. Afin d'assurer un fonctionnement correct (transmetteur prioritaire sur le reste de l'installation) le câblage doit être conforme au schéma de raccordement ci-dessus. Il est recommandé d'insérer un équipement du type para-surtenseur en tête de ligne (notamment en milieu rural).

Autoprotection

Les deux bornes d'autoprotection sont reliées à un contact normalement fermé quand le boîtier est fermé ($I_{max} = 100 \text{ mA}$)

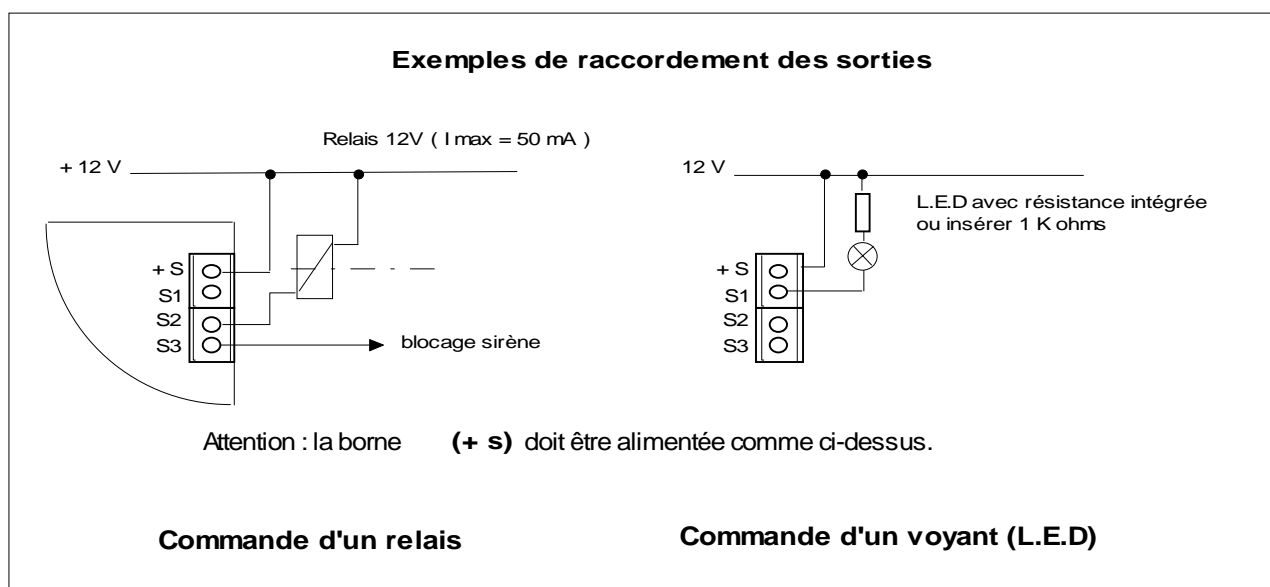
Raccordement des entrées (boucles d'alarmes et entrée M/A)

Les six entrées peuvent être commandées de plusieurs façons. Dans le cas d'une commande en tension celle-ci ne doit pas dépasser la tension d'alimentation du produit.



Raccordement des sorties

Les deux sorties sont du type 'collecteur ouvert', quand la sortie est activée elle est « tirée » au 0 V. Dans ce cas le courant **maximum** par sortie est **50 mA** (sous une tension de 15 V). Dans le cas d'une commande de puissance, il est impératif d'utiliser un relais interface.



PROGRAMMATION UTILISATEUR

Les accès à la programmation sont gérés par des codes secrets.

Par défaut les codes secrets sont :

Code secret Utilisateur : 1 2 3 4

Le code utilisateur vous donne accès à la lecture, programmation ou modification :

- des numéros de téléphones
- des messages vocaux
- du code secret utilisateur.
- de la mise en marche ou l'arrêt du transmetteur
- de la mémoire d'alarme

Le code secret utilisateur vous donne également accès à la procédure de test des entrées et des numéros de téléphone.

Commandes Marche / Arrêt du transmetteur

A l'arrêt la transmission des informations est inhibée (Programmation de base). Cependant, vous pouvez obtenir la transmission de l'information quelque soit l'état du transmetteur en programmant les entrées désirées en mode 24/24 (voir tableau 2).

La commande Marche / Arrêt peut être effectuée :

1. à partir du clavier

- Tapez votre code secret utilisateur .
- Le transmetteur confirme vocalement son état (Marche / Arrêt)
- Pour changer d'état, appuyer sur la touche **Marche / Arrêt** du clavier.

NOTA : Sur une commande Marche, **Vocalys II** énonce vocalement les alarmes présentes.

2. à partir de l'entrée M/A

L'entrée (M/A) permet de déporter les fonctions Marche/Arrêt (Digicode, Télécommande radio, clef à impulsions, etc.)

Important : Si les deux méthodes de commande Marche/arrêt du transmetteur sont utilisées, l'entrée M/A doit être programmée en mode impulsif (voir tableau de programmation N° 3).

La programmation utilisateur est assistée vocalement.

Le menu est organisé sous forme de questions :

- La touche [#] du clavier (OUI) valide le menu
- La touche [*] du clavier (NON) permet de passer au pas de programmation suivant.

☞ Taper le code utilisateur [1] [2] [3] [4] par défaut.

Après vérification du code d'accès, le guide vocal vous permet d'accéder au menu principal suivant :

- *Voulez vous programmer un numéro de téléphone ?*
- *Voulez vous enregistrer un message vocal ?*
- *Voulez vous lire la mémoire d'alarme ?*
- *Voulez vous tester l'installation ?*
- *Voulez vous modifier le code secret utilisateur ?*

En réponse aux questions posées, taper OUI si vous souhaitez effectuer une programmation, appuyer sur NON si vous souhaitez passer à la rubrique suivante.

Vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche [?] (aide vocale) pour vous guider.

1. Programmer un numéro de téléphone

Si vous avez répondu OUI à la question « voulez vous programmer un numéro de téléphone » **Vocalys II** énonce le menu suivant :

- *Voulez vous programmer le numéro 1 ?*
- *Voulez vous programmer le numéro 2 ?*
- *Voulez vous programmer le numéro 3 ?*
- *Voulez vous programmer le numéro 4 ?*

Si vous avez répondu OUI à une de ces rubriques **Vocalys II** commence par énoncer le numéro éventuellement en mémoire puis vous demande:

- *Voulez vous modifier ?*

Si vous avez répondu OUI , **Vocalys II** vous invite à programmer :

- *Composer le numéro puis valider par la touche [#]*

Vocalys II énonce le nouveau numéro de téléphone enregistré.

• **Cas d'un PABX**

Si **Vocalys II** est derrière un PABX, il peut être nécessaire de marquer une pause après le préfixe d'accès à une ligne extérieure.

Dans ce cas, la pause sera indiquée par une [*]

Exemple : 0 * 0139818545

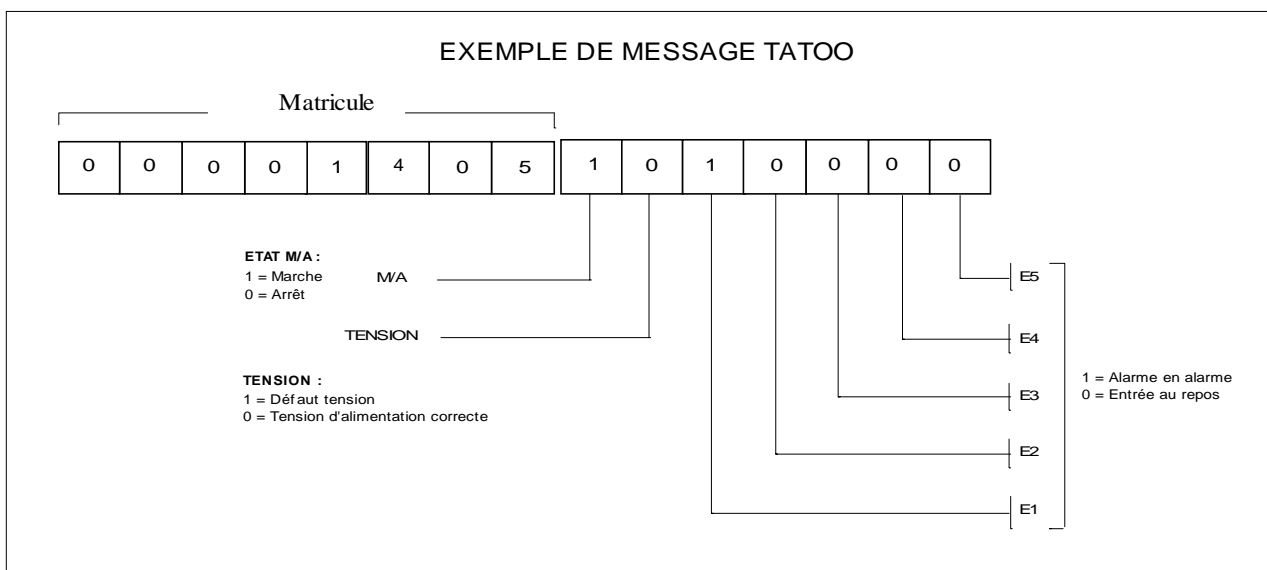
Programmer un appel vers TATOO®

Vocalys II reconnaît automatiquement les numéros d'appels vers les serveurs TATOO. Si votre numéro TATOO ne commence pas par 06 04, 06 06 ou 06 57 il faut taper une étoile [*] après le dernier chiffre du numéro pour que **Vocalys II** considère ce numéro comme numéro d'appel vers TATOO.

Si vous désirez identifier votre transmetteur (cas de gestion de plusieurs transmetteurs appelant un même récepteur TATOO) il est possible de programmer en code à huit chiffres. (Voir programmation matricule dans la section programmation système)

Comment décoder le message reçu ?

Le message est composé de 15 caractères de gauche à droite de l'écran, les 8 premiers correspondent au matricule de votre transmetteur (voir programmation du matricule)



Les 7 caractères suivants, de gauche à droite de l'écran du pageur indiquent l'état du transmetteur, l'état de son alimentation et l'état des boucles d'alarmes.

2. Enregistrer un message vocal

Si vous avez répondu OUI à la question « voulez vous enregistrer un message vocal », **Vocalys II** énonce le menu suivant :

- *Voulez vous enregistrer, lire ou modifier le message d'annonce ?*
- *Voulez vous enregistrer, lire ou modifier le message affecté à une entrée ?*
- *Voulez vous enregistrer, lire ou modifier le message affecté à une sortie ?*

Si vous avez répondu OUI pour enregistrer le message d'annonce, **Vocalys II** énonce le message en mémoire et vous invite à l'enregistrement :

- *Pour enregistrer parler après le bip sonore , pour arrêter appuyer la touche NON.*

Si vous avez répondu OUI pour le message affecté à une entrée, **Vocalys II** énonce le message en mémoire et vous invite à l'enregistrement :

- *Voulez vous enregistrer le message affecté à l'entrée 1 ?*
- *Voulez vous enregistrer le message affecté à l'entrée 2 ?*
- *Voulez vous enregistrer le message affecté à l'entrée 3 ?*
- *Voulez vous enregistrer le message affecté à l'entrée 4 ?*
- *Voulez vous enregistrer le message affecté à l'entrée 5 ?*

Si vous avez répondu OUI pour le message affecté à une sortie, **Vocalys II** énonce le message en mémoire et vous invite à l'enregistrement :

- *Voulez vous enregistrer le message affecté à la sortie 1 ?*
- *Voulez vous enregistrer le message affecté à la sortie 2 ?*

3. Lire la mémoire d'alarme

Si vous avez répondu OUI à la question « voulez vous lire la mémoire d'alarme » **Vocalys II** énonce les alarmes mémorisées.

Les alarmes seront identifiées par le message personnalisé affecté aux entrées préalablement enregistré. Si vous n'avez pas enregistré ces messages, les messages d'usine seront utilisés (Défaut entrée 1, Défaut entrée 2)

4. Passer en mode test

Si vous avez répondu OUI à la question « voulez vous tester l'installation, **VOCALYS II** énonce le menu suivant :

- *Voulez vous tester les entrées ?*
Si vous validez ce choix, le **Vocalys II** énonce à chaque apparition d'alarme sur une de ses entrées, le message affecté à l'entrée sollicitée sans déclencher de transmission.
- *Voulez vous tester un numéro d'appel ?*
Si vous validez ce choix , **Vocalys II** énonce le menu suivant :
 - *Voulez vous tester le numéro 1 ?*
 - *Voulez vous tester le numéro 2 ?*
 - *Voulez vous tester le numéro 3 ?*
 - *Voulez vous tester le numéro 4 ?*

Si vous avez répondu OUI à un de ces choix, **Vocalys II** confirme vocalement l'enregistrement de la demande puis effectue un compte rendu de l'appel de test.

- Appel en cours
- Emission de bips sonore pendant la période d'attente du décroché du correspondant.
- Emission du message d'annonce au décroché du correspondant
- Emission du message « *Acquit test d'appel* » à l'acquiescement du message.

Si le transmetteur n'est pas raccordé au réseau téléphonique :

- Emission du message « *Défaut ligne* »

Si le transmetteur ne décroche pas :

- Emission du message « *Appel sans réponse* »

Si le correspondant n'acquiesce pas (touche [#] de son téléphone).

- Emission du message « *Sortie test d'appel* »

Cette procédure permet de tester efficacement l'acheminement d'un appel en cernant un éventuel problème sans être obligé de faire un déclenchement de l'appel à partir de la centrale d'alarme.

5. Modifier un code secret

Si vous avez répondu OUI à la question « voulez vous modifier un code secret », **Vocalys II** énonce le menu suivant :

- *Voulez vous modifier le code secret utilisateur ?*

Si OUI **Vocalys II** vous invite à saisir votre nouveau code secret composé de 4 chiffres validé par la touche [#] :

- *Voulez vous modifier le code secret de service ?*

Si OUI **Vocalys II** vous invite à saisir votre nouveau code secret composé de 4 chiffres validé par la touche [#] :

NOTA : le code de service donne un accès limité à l'utilisation du transmetteur (mise à l'arrêt et mise en marche) :

Ecoute phonique – Interphonie (option)

Pour utiliser l'écoute phonique sur **Vocalys II** vous devez sélectionner l'entrée qui va provoquer le passage en écoute phonique (voir tableau N° 7 de la programmation système).

Si une alarme sollicite cette entrée, l'appel est opéré vers le ou les numéros programmés. A l'acquittement du message par la touche [#] du téléphone de l'appelé, le passage en écoute phonique est automatiquement réalisé.

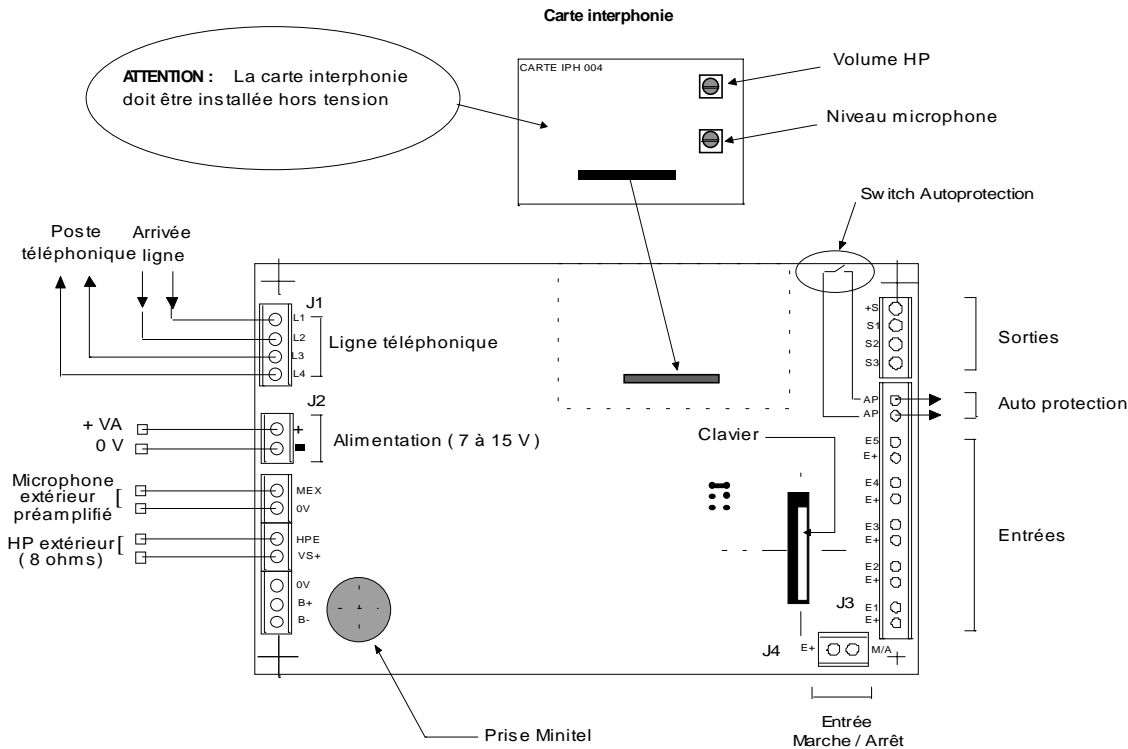
Le cycle d'écoute est programmée pour 180 secondes mais peut être interrompu si le destinataire de l'appel acquitte à nouveau par la touche [#] de son téléphone.

Pendant la phase d'écoute, les sorties programmées en télécommande (voir tableau 10 de la programmation système) peuvent être activées.

Vocalys II offre un guide vocal pour réaliser ces télécommandes en ligne. En effet si le correspondant appui sur la touche [*] de son poste téléphonique pendant la phase écoute, l'écoute phonique est suspendue et **Vocalys II** énonce vocalement les codes à effectuer pour télécommander une sortie.

OPTION INTERPHONIE

• Installation



• Programmation

1. Programmer le type de connexion audio (Voir programmation système)
2. Programmer le mode de connexion audio (Voir programmation système)
3. Programmer le temps de connexion audio (180 secondes par défaut)
4. Sélectionner la ou les entrées qui doivent provoquées le passage en interphonie (voir chapitre : « Activation de l'écoute »)

• Fonctionnement

Si une alarme sollicite une entrée programmée pour valider l'interphonie, l'appel est opéré vers le ou les numéros programmés. A l'acquiescement du message par la touche [#] du téléphone de l'appelé, le passage en interphonie est automatiquement réalisé. Le cycle peut être interrompu si le destinataire de l'appel acquiesce à nouveau par la touche [#] de son téléphone.

Pendant la phase interphonie, les sorties programmées en télécommande (voir tableau 10 de la programmation système) peuvent être activées. **Vocalys II** offre un guide vocal pour réaliser ces télécommandes en ligne. En effet si le correspondant appui sur la touche [*] de son poste téléphonique pendant la phase interphonie, **Vocalys II** énonce vocalement les codes à effectuer pour télécommander une sortie.

Sur une transmission digitale, le passage en interphonie est automatiquement opéré à l'acquiescement du message (voir fonctionnement du poste central de réception).

PROGRAMMATION SYSTÈME

La programmation Système est utilisée exceptionnellement pour modifier un des paramètres de fonctionnement de base de l'appareil. Les accès à la programmation système sont gérés par un code secret.

Par défaut le code secret système est :

Code secret Système : 2 5 8 0

Le code système vous donne accès à la programmation :

- Des paramètres de fonctionnement des entrées
- Des paramètres de fonctionnement des sorties
- Des paramètres de fonctionnement. système

La programmation système est organisée à partir de code de fonction:

FONCTION	PAGE
PARAMETRES ENTRÉES	12
sens de prise en compte (NO / NF)	12
mode 24 heures / 24	13
mode impulsionnel (entrée M/A)	13
temps d'intégration	13
cycle d'appel	13
nombre d'acquiescement	14
activation de l'écoute	14
activation de sortie	14
transmission du retour à la normal	15
PARAMETRES SORTIES	15
fonctions	15
sens d'action (repos/travail)	15
type d'action (monostable / bistable)	16
largeur d'impulsion	16
PARAMETRES SYSTEME	16
code système	16
Nombre de sonneries	16
mode d'acquiescement	17
asservissement de l'appel entrant	17
type de connexion audio (Ecoute / Interphonie)	17
mode de connexion audio (Directe / Contre Appel)	17
temps de connexion audio	18

NOTA : L'Effacement de la configuration permet de recharger les paramètres « usine ». Pour procéder, mettre l'appareil sous tension en maintenant la touche [*] enfoncée.

Vocalys II confirme par le message vocal : Programmation effacée

1. Paramètres entrées

1.1 Sens de fonctionnement de l'entrée

Ce paramètre permet de rendre compatible une entrée avec un type de boucle (boucle normalement ouverte (NO) ou boucle normalement fermée (NF)).

Le tableau ci-dessous permet en fonction du mode de commande de l'entrée de déterminer la programmation :

Mode de commande de l'entrée	programmation
Contact sec ouvert en alarme	NF
Contact sec fermé en alarme	NO
Disparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne e)	NF
Apparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne e)	NO
Collecteur ouvert 0 volt en alarme (strap entre les bornes e et +)	NF
Collecteur ouvert en l'air en alarme (strap entre les bornes e et +)	NO

Tableau N° 1	Mode NF	Mode NO
Entrée 1	11 1 0 #	11 1 1 #
Entrée 2	11 2 0 #	11 2 1 #
Entrée 3	11 3 0 #	11 3 1 #
Entrée 4	11 4 0 #	11 4 1 #
Entrée 5	11 5 0 #	11 5 1 #
Entrée M/A	11 6 0 #	11 6 1 #

1.2 Mode 24H / 24

Ce paramètre permet de définir le mode de fonctionnement d'une entrée vis à vis de l'état marche / arrêt. Une entrée en mode 24 / 24 est gérée (transmise) même si le transmetteur est à l'arrêt.

Tableau N° 2	Mode standard	Mode 24 / 24
Entrée 1	12 1 0 #	12 1 1 #
Entrée 2	12 2 0 #	12 2 1 #
Entrée 3	12 3 0 #	12 3 1 #
Entrée 4	12 4 0 #	12 4 1 #
Entrée 5	12 5 0 #	12 5 1 #

1.3 Mode impulsif (entrée M/A seulement)

Ce paramètre permet de définir le mode de fonctionnement de l'entrée marche / arrêt

- La boucle se comporte comme un interrupteur (mode standard)
- La boucle se comporte comme un bouton-poussoir (mode impulsif)

Tableau N° 3	Mode standard	Mode impulsif
Entrée M/A	13 60 #	13 61 #

1.4 Temps d'intégration

Ce paramètre permet de définir le temps au bout duquel un changement d'état maintenu sur une boucle sera pris en compte.

Le temps est exprimé en seconde, un temps égal à zéro implique une prise en compte immédiate (50 ms). Ce temps est programmable de 0 à 99 secondes.

Tableau N° 4	Programmation standard	Intégration
Entrée 1	14 1 000 #	14 1 xxx #
Entrée 2	14 2 000 #	14 2 xxx #
Entrée 3	14 3 000 #	14 3 xxx #
Entrée 4	14 4 000 #	14 4 xxx #
Entrée 5	14 5 000 #	14 5 xxx #
Entrée M/A	14 6 000 #	14 6 xxx #
Défaut tension	14 7 000 #	14 7 xxx #

Avec xxx = valeur de la temporisation en seconde (de 001 à 099)

1.5 Cycle d'appel

Ce paramètre permet de définir, par entrée, les numéros d'appels utilisés pour la transmission des alarmes. Le cycle d'appel est constitué d'une suite de 4 chiffres représentant l'ordre de numérotation lors d'un appel.

Tableau N° 5	Programmation de base	Programmation
Entrée 1	15 1 1234 #	15 1 xxxx #
Entrée 2	15 2 1234 #	15 2 xxxx #
Entrée 3	15 3 1234 #	15 3 xxxx #
Entrée 4	15 4 1234 #	15 4 xxxx #
Entrée 5	15 5 1234 #	15 5 xxxx #
Entrée M/A	15 6 0000 #	15 6 xxxx #
Défaut tension	15 7 1234 #	15 7 xxxx #
Test cyclique	15 8 0000 #	15 8 xxxx #

Avec xxxx = cycle d'appel

La programmation de base valide le cycle d'appel 1-2-3-4 pour toutes les informations à transmettre.

NOTA : Rotation automatique des numéro d'appel :

EXEMPLE 1 : le cycle d'appel programmé est 1-2-3-4 : Le transmetteur compose alternativement les quatre numéros en commençant par le numéro 1 jusqu'à l'acquittement de la transmission, le cycle pourra être répété 4 fois.

EXEMPLE 2 : le cycle d'appel programmé est 2-3-4-1 : Comme dans l'exemple 1 le transmetteur composera les quatre numéros jusqu'à l'acquittement de la transmission mais en commençant par le numéro 2.

1.6 Nombre d'acquittements

Ce paramètre permet de définir le nombre de correspondants que l'on souhaite informer pour une alarme donnée.

Tableau N° 6	Programmation de base	Programmation
Entrée 1	16 1 1 #	16 1 X #
Entrée 2	16 2 1 #	16 2 X #
Entrée 3	16 3 1 #	16 3 X #
Entrée 4	16 4 1 #	16 4 X #
Entrée 5	16 5 1 #	16 5 X #
Entrée M/A	16 6 1 #	16 6 X #
Défaut tension	16 7 1 #	16 7 X #
Test cyclique	16 8 1 #	16 8 X #

Ou X est le nombre de correspondant à joindre (de 1 à 4). Par défaut le nombre d'acquittement est programmé à 1 pour toutes les entrées.

1.7 Activation de l'écoute ou de l'interphonie (voir Option interphonie)

Ce paramètre permet de déclencher ou non le passage automatique en mode écoute à l'issue d'un appel d'alarme.

Tableau N° 7	Ecoute non validée	Ecoute validée
Entrée 1	17 1 0 #	17 1 1 #
Entrée 2	17 2 0 #	17 2 1 #
Entrée 3	17 3 0 #	17 3 1 #
Entrée 4	17 4 0 #	17 4 1 #
Entrée 5	17 5 0 #	17 5 1 #

1.8 Activation automatique d'une sortie

Ce paramètre permet de valider l'activation d'une sortie en fonction d'une entrée. Il est nécessaire de programmer cette fonction quand la sortie est utilisée en type alarme ou en type alarme retardée.

Tableau N° 8	Non validée	validée
Entrée 1	18 1 0 #	18 1 1 #
Entrée 2	18 2 0 #	18 2 1 #
Entrée 3	18 3 0 #	18 3 1 #
Entrée 4	18 4 0 #	18 4 1 #
Entrée 5	18 5 0 #	18 5 1 #
Défaut tension	18 7 0 #	18 7 1 #

1.9 Transmission du retour à la normale

Ce paramètre permet d'activer la transmission du retour à la normale de l'entrée (fin d'alarme)

Tableau N° 9	Option non validée	Option validée
Entrée 1	19 1 0 #	19 1 1 #
Entrée 2	19 2 0 #	19 2 1 #
Entrée 3	19 3 0 #	19 3 1 #
Entrée 4	19 4 0 #	19 4 1 #
Entrée 5	19 5 0 #	19 5 1 #

2.Paramètres sorties

2.1 Fonction

Ce paramètre permet de choisir le type de fonctionnement d'une sortie.

Tableau N° 10	Sortie 1	Sortie 2	Sortie 3
Télécommande	21 1 0 #	21 2 0 #	-----
Marche / Arrêt	21 1 1 #	21 2 1 #	21 3 1 #
Prise de ligne	21 1 2 #	21 2 2 #	21 3 2 #
Echec	21 1 3 #	21 2 3 #	21 3 3 #
Alarme	21 1 4 #	21 2 4 #	21 3 4 #
Alarme retardée	21 1 5 #	21 2 5 #	21 3 5 #
Blocage sirène	21 1 6 #	21 2 6 #	21 3 6 #

Marche / Arrêt : La sortie est le reflet de l'entrée Marche /Arrêt.

Prise de ligne : La sortie est activée quand le transmetteur prend la ligne.

Echec : La sortie est activée si la transmission de l'alarme est infructueuse.

Alarme : La sortie est le reflet de l'entrée programmée en activation automatique d'une sortie (voir tableau N° 8).

Alarme retardé : La sortie est le reflet de l'entrée programmée en activation automatique d'une sortie à la fin de la transmission de cette alarme .(voir tableau N° 8).

Blocage sirène : La sortie est activée quand le transmetteur passe en écoute phonique pour arrêter les sirènes.

2.2 Sens de fonctionnement

Ce paramètre permet de choisir le sens d'action d'une sortie (repos ou travail)

Tableau N° 11	Sortie 1	Sortie 2	Sortie 3
Repos	22 1 0 #	22 2 0 #	22 3 0 #
Travail	22 1 1 #	22 2 1 #	22 3 1 #

2.3 Mode d'action

Ce paramètre permet de choisir entre deux types d'action (maintenue ou impulsion)

Tableau N° 12	Sortie 1	Sortie 2	Sortie 3
Bistable	23 1 0 #	23 2 0 #	23 3 0 #
Monostable	23 1 1 #	23 2 1 #	23 3 1 #

Nota : dans le cas d'une programmation de la sortie en monostable il est recommandé de programmer la largeur de l'impulsion.

2.4 Largeur de l'impulsion (mode monostable)

Ce paramètre est lié au paramètre Mode d'action en effet il permet de définir la largeur de l'impulsion. Ce paramètre est exprimée en secondes .

Tableau N° 13	Sortie 1	Sortie 2	Sortie 3
Largeur de l'impulsion	24 1 xxx #	24 2 xxx #	24 3 xxx #

Avec xxx = valeur de la temporisation en seconde (de 001 à 099 sec)

3. Paramètres systèmes

3.1 Modifier le code secret système

Pour modifier le code système :

- Taper l'ancien code système ou le code usine] [2][5][8][0]
- Taper le code de fonction ci-dessous puis taper le nouveau code secret (4 chiffres)
- Valider par la touche [#]

Tableau N° 14	
Code système	01 X X X X #

Ou X X X X est le nouveau code secret.

3.2 Nombre de sonneries

Ce paramètre permet de déterminer le nombre de sonneries nécessaire pour faire décrocher le transmetteur.

Tableau N° 15	Nb de sonneries
	32 XX #

Ou X X est le nombre de sonneries de 0 à 99.

NOTA : La valeur 0 inhibe le décroché du produit..

3.2 Mode d'acquittement

Ce paramètre permet de choisir une des deux procédures d'acquittement disponibles :

- Manuel, **Vocalys II** attend une commande du correspondant (la touche #) pour acquitter le message (Mode pré-programmé).
- Automatique, **Vocalys II** est acquitté par la détection du décroché du correspondant.

Ce paramètre est valable pour toutes les informations.

Tableau N° 16	Acquit manuel	Acquit automatique
	33 2 #	33 0 #

3.3 Asservissement de l'appel entrant

Ce paramètre permet d'interdire le décroché automatique du transmetteur lorsqu'il est à dans l'état « hors service » ou de l'autoriser quelque soit l'état du transmetteur (mode standard)

Tableau N° 17	Décroché inhibé à l'arrêt	Mode standard
	35 0 #	35 1 #

3.4 Autorisation de mise à l'arrêt à distance

Ce paramètre permet d'autoriser la mise à l'arrêt à distance du produit :

Tableau N° 18	Mode standard	Arrêt autorisé à distance
	36 0 #	36 1 #

3.4 Type de connexion audio

Ce paramètre est à programmer si l'option « interphonie » est installée. Dans le cas contraire le type de connexion audio programmé en sortie d'usine est le type « Ecoute ».

Tableau N° 19	Type Ecoute	Type Interphonie
Connexion audio	41 0 #	4 1 1 #

3.5 Mode de connexion audio

Ce paramètre permet de programmer le mode de connexion audio désiré :

- ⇒ **Mode direct** : la connexion est établie à la fin de la transmission vocale et /ou digitale
- ⇒ **Mode contre appel**: dans ce mode de fonctionnement le transmetteur à la fin de la transmission de l'alarme compose le numéro 4 , dans ce cas le correspondant doit disposer d'un poste à fréquences vocales et appuyer sur la touche [*] de ce téléphone pour se connecter. Ce mode de fonctionnement permet de fonctionner sur un frontal de réception non prévu pour l'écoute ou l'interphonie.

Tableau N° 20	Mode Directe	Mode Contre Appel
Mode de connexion audio	42 0 #	42 1 #

NOTA : La programmation de base (Prog usine) est en mode directe

3.6. Temps de connexion audio

Ce paramètre permet de définir le temps alloué à l'écoute ou à l'interphonie. Ce temps est défini en secondes

Tableau N° 21	Programmation de base	Programmation
Temps de connexion audio	43 180 #	43 XXX #

Ou XXX est le temps programmé en secondes (En sortie d'usine le temps programmé est de 180 secondes).

NOTA : Dans les 10 secondes qui précèdent la fin de la connexion, l'opérateur peut relancer la période en tapant la commande [5] [#]

UTILISATION A DISTANCE

Pour commander à distance **Vocalys II** vous devez disposer d'un poste téléphonique à fréquence vocales :

- ⇒ Composer le numéro de téléphone de **Vocalys II**
- ⇒ Attendre l'invitation à entrer votre code (code utilisateur)
- ⇒ Si le code est reconnu, l'aide vocale énonce le menu de programmation.

Pour Arrêt système

Il est possible de mettre **Vocalys II** à l'arrêt à distance si cette option à été préalablement validée (voir programmation système)

- ⇒ Appuyer sur la touche [0] puis appuyer sur la touche [#]
Le transmetteur confirme vocalement le nouvel état : «*Système arrêt* »

Pour Marche système

- ⇒ Appuyer sur la touche [1] puis appuyer sur la touche [#]

Pour accès « sortie 1 »

- ⇒ Appuyer sur la touche [3] , le transmetteur énonce le menu suivant :

1. Pour arrêt appuyer sur la touche [0] puis appuyer sur [#]
2. Pour marche appuyer sur la touche [1] puis appuyer sur [#]
3. Pour quitter appuyer sur [*]

Pour accès « sortie 2 »

⇒ Appuyer sur la touche [4] , le transmetteur énonce le menu suivant :

1. Pour arrêt appuyer sur la touche [0] puis appuyer sur [#]
2. Pour marche appuyer sur la touche [1] puis appuyer sur [#]
3. Pour quitter appuyer sur [*]

Pour accès « écoute » ou « interphonie (option)

Pour utiliser l'écoute phonique sur **Vocalys II** vous devez sélectionner l'entrée qui va provoquer le passage en écoute phonique (voir tableau N° 7 de la programmation système).

Si une alarme sollicite cette entrée, l'appel est opéré vers le ou les numéros programmés. A l'acquittement du message par la touche [#] du téléphone de l'appelé, le passage en écoute phonique est automatiquement réalisé.

Le cycle d'écoute est programmée pour 180 secondes mais peut être interrompu si le destinataire de l'appel acquitte à nouveau par la touche [#] de son téléphone.

Pendant la phase d'écoute, les sorties programmées en télécommande (voir tableau 9 de la programmation système) peuvent être activées.

- ⇒ Appuyer sur la touche [5] puis appuyer sur [#]
 Le passage en mode « écoute » est confirmé vocalement.
 Pour suspendre l'écoute taper de nouveau la commande [5] [#].

Pour accès « test appel »

Cette fonction permet de déclencher un appel à distance .

- ⇒ Appuyer sur la touche [6]
 ⇒ Sélectionner le numéro de téléphone que vous désirez tester (numéro de 1 a 4)
 ⇒ Validez par la touche [#]

Après déconnexion , un appel est émis vers le numéro préalablement sélectionné.

NOTA : Si le protocole affecté au numéro est « vocal » , le transmetteur émet le message d'annonce. Si le protocole affecté au numéro est « digital » le transmetteur transmet son état vers le poste central de réception.

Pour accès « mémoire d'alarme »

- ⇒ Appuyer sur la touche [7] puis sur la touche [#] pour obtenir la lecture des alarmes mémorisées.

Pour accès « numéro d'appel »

Ce menu permet de programmer ou de modifier un numéro de téléphone à distance.

⇒ Appuyer sur la touche [8], le guide vocal vous permet de sélectionner le numéro à programmer

NOTA : un numéro de téléphone programmé en digital n'est pas modifiable à distance.

- *Pour numéro d'appel 1 appuyer sur la touche [1]*
- *Pour numéro d'appel 2 appuyer sur la touche [2]*
- *Pour numéro d'appel 3 appuyer sur la touche [3]*
- *Pour numéro d'appel 4 appuyer sur la touche [4]*
- *Pour quitter appuyer sur la touche [*]*

Pour « raccrocher »

Appuyer sur la touche [#] pour mettre fin à une connexion.

PROGRAMMATION DE LA SECTION DIGITALE

La programmation de la section digitale du transmetteur peut être réalisée au clavier à l'aide des codes de programmations ci-dessous ou à l'aide d'un Minitel utilisé en mode terminal avec un cordon de programmation adapté (REF : 926 DIN 000 voir câblage en annexe).

Dans le cas d'une programmation à l'aide du Minitel la convivialité des écrans assure une programmation aisée.

1. Programmation du matricule

Ce paramètre permet de définir pour chaque direction d'appel (N° de téléphone) le code de l'abonné.

Tableau N° 19	MATRICULE
Direction d'appel N1	51 1 XXXXXXXX #
Direction d'appel N2	51 2 XXXXXXXX #
Direction d'appel N3	51 3 XXXXXXXX #
Direction d'appel N4	51 4 XXXXXXXX #

Ou XXXXXXXX est le matricule constitué au maximum de 8 chiffres.

2. Programmation du protocole de transmission

Ce paramètre permet de définir le protocole utilisé entre le transmetteur et le poste central de réception pour chaque direction d'appel. En effet **Vocalys II** peut transmettre sur chaque direction d'appel avec des protocoles différents.

Tableau N° 21	PROTOCOLE DE TRANSMISSION
Direction d'appel N1	52 1 X #
Direction d'appel N2	52 2 X #
Direction d'appel N3	52 3 X #
Direction d'appel N4	52 4 X #

Ou X est l'index du protocole de transmission déterminé par le tableau N° 21 :

Tableau N° 22	INDEX DU PROTOCOLE
• VOCAL	0
• STR-1	1
• STR-2	2
• SER	3
• CES	4
• SCA	6
• APT	7

3. Programmation du code de transmission des entrées

Ce paramètre permet de définir par entrée et par direction d'appel un code de transmission imposé par le télésurveilleur. Ce code est fonction du protocole utilisé.

Tableau N° 22	Direction 1	Direction 2	Direction 3	Direction 4
Entrée 1	53 1 1 XX #	53 2 1 XX #	53 3 1 XX #	53 4 1 XX #
Entrée 2	53 1 2 XX #	53 2 2 XX #	53 3 2 XX #	53 4 2 XX #
Entrée 3	53 1 3 XX #	53 2 3 XX #	53 3 3 XX #	53 4 3 XX #
Entrée 4	53 1 4 XX #	53 2 4 XX #	53 3 4 XX #	53 4 4 XX #
Entrée 5	53 1 5 XX #	53 2 5 XX #	53 3 5 XX #	53 4 5 XX #
Entrée M/A	53 1 6 XX #	53 2 6 XX #	53 3 6 XX #	53 4 6 XX #
Défaut tension	53 1 7 XX #	53 2 7 XX #	53 3 7 XX #	53 4 7 XX #
Test cyclique	53 1 8 XX #	53 2 8 XX #	53 3 8 XX #	53 4 8 XX #

Ou XX est le code affecté à l'entrée.

Certains codes sont imposés par le protocole utilisé et sont émis automatiquement par le transmetteur sans être obligé de les programmer (voir avec votre télésurveilleur).

Protocole	Index	Entrée M/A	Défaut Tension	test	E1	E2	E3	E4	E5
• STR-1	1	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8
• STR-2	2	A1	A2	A3	B1	B2	B3	B4	B5
• SER	3	(*)	(*)	(*)	XX	XX	XX	XX	XX
• CES	4	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
• SCA	6	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
• APT	7	(*)	(*)	(*)	XX	XX	XX	XX	XX

Ou XX est le code de transmission à programmer (code communiqué par le télésurveilleur). Les autres codes sont déterminés par le protocole et ne sont pas à programmer. En protocole STR1 & STR2 le code de transmission des entrées est déterminé par le rang de l'entrée.

Cas du protocole SCA

Afin de rendre compatible le protocole SCA sur plusieurs baies de réception, le matricule et la position de l'information Marche/Arrêt peuvent être programmés :

- Le matricule peut comporter 4,5 ou 6 chiffres. Le chiffre le plus à gauche du matricule indique au transmetteur le nombre de chiffres qui composent le matricule.
Exemple : pour le matricule à 5 chiffres **45991** , saisir **50045991**
- La transmission de l'entrée Marche/arrêt et des entrées E1 à E5 peut prendre un rang compris entre 1 et 8. Pour indiquer ce rang au transmetteur, saisir la valeur désirée dans le code de transmission de l'entrée pour la direction d'appel concernée.

4. Programmation du test cyclique

Ce paramètre permet de définir le temps entre deux appels automatique du transmetteur. Deux période de test sont disponibles :

- ⇒ **Test 1** : Test périodique « transmetteur en service »
- ⇒ **Test 2** : Test périodique « transmetteur hors service »
- ⇒ Le paramètre « **décalage** » permet de positionner le premier appel de test cyclique .

Tableau N° 23	Programmation de base	Programmation
Test 1	54 1 00 00 #	54 1 HH MM #
Test 2	54 2 00 00 #	54 2 HH MM #
Décalage	54 3 00 00 #	54 3 HH MM #

Ou **HH** (2 caractères) sont les heures
Et **MM** (2 caractères) sont les minutes ;

NOTA 1 : La programmation de base (programmation usine) supprime le test périodique (périodes nulles)

NOTA 2 : Pour programmer un test cyclique permanent (24 / 24) il faut programmer les deux périodes « **Test 1** » et « **Test 2** » avec la même valeur.

Un paramètre programmé peut être relu en tapant le code fonction suivi de la touche [#] .

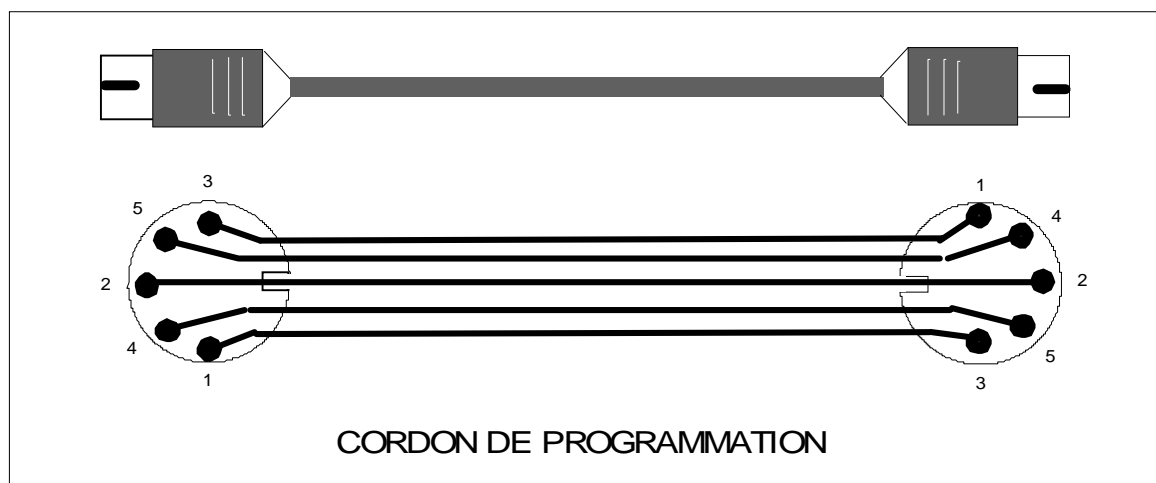
Exemple : taper la commande **54 1 #** pour lire la programmation du test périodique 1.

ATTENTION : En sortie d'usine, les protocoles sont programmés en mode vocal. Le cycle d'appel de l'information « test cyclique » n'est pas donc pas programmé. Pour une transmission digitale, il est impératif de programmer le cycle d'appel souhaité pour cette information (voir tableau N° 5)

5. Transmission de l'information Marche / Arrêt

ATTENTION : En sortie d'usine, les protocoles sont programmés en mode vocal. Le cycle d'appel de l'information « Marche / Arrêt » n'est pas donc pas programmé. Pour une transmission digitale, il est impératif de programmer le cycle d'appel souhaité pour cette information (voir tableau N° 5)

Le cordon de programmation est un cordon DIN / DIN 5 points croisés.
La référence Adetec est : **926 DIN 000** - Le câblage est le suivant :



AVERTISSEMENT

ADETEC S.A. n'offre aucune garantie concernant ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. ADETEC S.A. ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, la qualité ou l'usage de ce dernier.

Conditions générales de Garantie

Le transmetteur **Vocalys II** est garanti pièce et main d'oeuvre (retour usine) pour une durée de 36 mois à compter de la date d'achat.

En cas de défaut couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (hors frais de port) par ADETEC S.A.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'une installation ne correspondant pas à ses conditions normales, d'un mauvais entretien, perturbations électromagnétiques, électrostatique (foudre), de manipulation, de modifications non expressément autorisées par ADETEC S.A.

La réparation d'un produit sous garantie n'entraîne aucune extension de la présente garantie, ni aucun renouvellement du délai de garantie, le produit réparé ou remplacé restant sous garantie jusqu'à expiration du délai de garantie couru à partir de l'achat, le délai n'étant ni suspendu ni interrompu par la réparation ou le remplacement.

En tout état de cause, l'acheteur bénéficie de la garantie légale pour vices cachés dans les conditions fixées par le code civil.



8, RUE DE L'ANGOUMOIS
95100 ARGENTEUIL

TÉL. : 01 39 81 85 45 - FAX : 01 39 81 85 46

SITE INTERNET : www.adetec.com